



Registered charity in England and Wales no. 1069438

We've moved to:

33, High Street, Wraysbury, Middlesex, TW19 5DA, UK

Tel: +44 (0)1784-483206

Fax: +44 (0)1784-482501

Email: info@greyhoundsinneed.co.uk

Website: www.greyhoundsinneed.co.uk

Chers amis de GIN,

Décembre 2006

L'année 2006 touche à sa fin. Nous avons beaucoup travaillé tout au long de ces 12 mois. Après quasiment 20 années passés dans l'une des pièces de la maison d'Anne et d'Arthur à Egham, l'association GIN a déménagé et s'est installée dans un bureau situé à Wraysbury. (Nouvelles coordonnées ci-dessus).

Désormais, Anne vit sur l'île de Wight et s'occupe un peu moins de la gestion quotidienne de l'association. L'administration de GIN a été centralisée à Wraysbury et de nouvelles personnes nous apportent leur aide. Toutefois, Anne est toujours aussi impliquée dans les domaines de la politique et des médias, au Royaume-Uni comme en Espagne. Elle participe également aux réunions de la *Plataforma* (un forum mis en place par les associations espagnoles de sauvetage des lévriers).

Nous continuons à lutter pour le sauvetage des lévriers. Cette année, une nouvelle fois, nous avons pu financer les soins vétérinaires nécessaires à de nombreux lévriers. Pep s'en occupe à Barcelone, April et Paul à Cadix et Balbino dans son refuge appelé « l'arche de Noé » à Albacete. Nous avons aidé les refuges à payer les vaccinations et les tests effectués sur les chiens avant que ceux-ci ne soient envoyés dans les chenils. Nous les avons également aidé à payer les frais de transport des chiens depuis les refuges vers les chenils puis depuis les chenils vers les familles d'adoption en Europe du Nord. Tout au long de l'année, nous avons envoyé de nombreuses colis d'environ 30 kg contenant toutes sortes de dons : manteaux pour chiens, médicaments, colliers et laisse. Les refuges en Espagne sont très reconnaissants des biens qu'ils reçoivent. Nous remercions toutes les personnes qui nous ont soutenu.



Catherine (Levriers en Detresse) cuddling Zarza during a break in the journey from Barcelona to Calais. Zarza is in Notts quarantine in the UK until January 2007 and has a home waiting for him

Sans l'aide des groupes d'adoption situés à l'étranger, notre travail serait très difficile, voire impossible. Nous remercions tout particulièrement Joséphine (*Centre de sauvetage des lévriers*, Belgique - 003232541611), Catherine (*Lévriers en Détresse*, France - 0033386696735) et Elisa (*Centre d'adoption*, Italie - 0039059285059) qui ont permis l'adoption de nombreux lévriers dans leurs pays respectifs. Si vous souhaitez nous aider en envoyant des dons ou en adoptant un lévrier, n'hésitez pas à nous contacter ou à contacter l'un de ces groupes, nous vous en serions très reconnaissants.

Nous avons réalisé que l'aide apportée aux chiens en Espagne ou au Royaume-Uni était essentiellement des secours d'urgence et que le problème devait être traité à la source. Tel que cela a été dit précédemment, Anne représente GIN au niveau de la *Plataforma*. Au Royaume-Uni, Martin, l'un de nos administrateurs, participe aux réunions du Forum à Londres, où de nombreux groupes d'aide ainsi que des représentants du Conseil britannique des courses de lévriers se rencontrent pour discuter des conditions de vie des lévriers, lorsque ceux-ci participent à des courses mais aussi après, lorsqu'ils sont à la « retraite ».

Nous tentons de mettre à jour notre site Internet (www.greyhoundsinneed.co.uk) aussi souvent que possible. Notre newsletter de la saison automne/hiver est prête. Elle est disponible en version anglaise. Si vous souhaitez obtenir une copie de celle-ci, faites-le nous savoir.

Nous tenons à vous remercier pour l'aide et le soutien que vous avez apportés à notre association tout au long de cette année et nous vous souhaitons, à vous ainsi qu'à vos familles et à vos chiens, de très bonnes fêtes de fin d'année.

Carolyn et l'ensemble des membres de GIN

Founder: Anne Finch

Trustees: Arthur Finch, Martin Humphery, Liz Mason, Humphrey Murphy MVB MRCVS

Administrator: Carolyn Davenport

Treasurer: Geoffrey Levy FCA

G.I.N. Shop (Bournemouth): Sue North

Webmaster: Leigh Dworkin

Barclays Bank, 71 High St. Staines, TW20 4PS. UK. Acct name: Greyhounds in Need, Acct no.: 00176508 Sort code: 20-81-11

IBAN GB70 BARC 2081 1100 1765 08 SWIFTBIC BARCGB22

The Donate Online facility is easy and preferable please for overseas donations and exists on the website

